



Struttura:

- in palissandro Santos* tinto Dark Brown, laccato poliestere opaco;
- in palissandro Santos* laccato poliestere opaco;
- in multistrato di faggio impiallacciato in frassino fiammato laccato a poro aperto color Liquirizia. Lavorazione eseguita su macchina a controllo numerico e assemblaggio tramite spinature ed incollaggio. Braccioli in lamiera di alluminio annesso in poliuretano integrale e rivestito in tessuto oppure in pelle.

Cuscineria: imbottitura cuscino sedile e schienale in piuma d'oca canalizzata, sottoposta a regolare trattamento di bonifica igienico-sanitaria come stabilito dal Regolamento CE 1069/2009 (certificata Assopiuma, Etichetta Oro) con inserto centrale in poliuretano espanso a quote differenziate ad alta resilienza. Il cuscino schienale della bergère include all'interno dell'inserto centrale in poliuretano un telaio di metallo che ne garantisce l'indeformabilità e ne migliora la resa.

Nella versione con rivestimento in tessuto la confezione della fodera è caratterizzata da impunture; con rivestimento in pelle la fodera presenta una leggera trapuntatura unita a delle impunture.

I cuscini sedile e schienale sono uniti tra loro mezzo cerniera.

Sfoderabilità: braccioli, cuscini sedile e schienale completamente sfoderabili, sia in tessuto che in pelle. I braccioli sono sfoderabili svitandoli dalla struttura.

Base girevole: in metallo, con razze da mm 40x12, verniciato lucido anti-touch color Bronzo in abbinamento alla struttura in palissandro Santos* oppure verniciato color Black Coffee in abbinamento alla struttura in frassino. Movimento girevole a 360° con ritorno.

Il poggiatesta è disponibile solo con base fissa.

La base è unita alla scocca mediante un elemento in pressofusione di alluminio, verniciato Bronzo o Black Coffee, che ha la funzione di ricoprire anche il meccanismo girevole.

In dotazione scivolante protettivo in feltro nero e in polietilene di colore nero.

Gambe: realizzate con piatto d'acciaio da mm 35x10, finitura Black-Nickel. Scivolanti protettivi in SEBS di colore nero.

Structure:

- in palisander Santos*, stained Dark Brown with polyester matt lacquer finish;
- in palisander Santos* with matt lacquered polyester finish;
- beech plywood and flamed ash veneer with open-pore Licorice colour lacquer finish.

Crafted on CNC machines and assembled with dowel joinery and glue.

Armrests in aluminium sheet coated in integral skin polyurethane and covered in fabric or leather.

Cushions: seat cushion and backrest in channelled goose down (Assopiuma certified, Gold Label) undergo routine sanitization as specified in EC Regulation No. 1069/2009, with core insert in high-resilience, variable-density polyurethane foam. The backrest cushion of the bergère has a metal frame inside the polyurethane core that ensures it maintains the shape and provides outstanding support.

In the fabric upholstery version, the upholstery features a top-stitching detail; in the leather version, the upholstery is lightly quilted with top-stitched detail.

The seat and backrest cushions are joined by a zipper.

Covers: armrest, seat and backrest cushion covers are completely removable in both the fabric and leather versions. To remove armrest covers, unscrew armrests from the structure.

Swivel base: in metal, with 40x12 mm spokes, varnished polished anti-fingerprint Bronze colour finish when paired with the palisander Santos* structure, or varnished Black Coffee colour with the ash structure. 360° swivel with return. The footstool is available only with stationary base.

The base is joined to the shell by a cast-aluminium element that also covers the swivel mechanism, varnished Bronze or Black Coffee colour.

Equipped with black protective felt slides or black polyethylene glides.

Legs: made of 35x10 mm steel plate, Black-Nickel finish. Black protective SEBS glides.

Gestell:

- aus Palisander Santos* Dark Brown gebeizt mit matter Polyesterbeschichtung.
- aus Palisander Santos* mit matter Polyesterlackierung;
- aus Buchensperrholz mit Furnier aus geflammter Esche, offenerporiger Lackierung in der Farbe Lakritze.

Die Verarbeitung erfolgt auf Maschinen mit CNC-Steuerung und Zusammenbau über Dübelverbindungen und Verleimung. Armlehnen aus Aluminiumblech mit Beschichtung aus PU-Hartschaum und Stoffbezug oder Lederbezug.

Kissen: Rücken- und Sitzkissen mit gesteppter Daunenfüllung mit Kammer- und Innenstegen und Sterilisation der Füllung nach Vorgabe der Verordnung (EU) 1069/2009 (Gold Label, zertifiziert von Assopiuma), mit Kern aus hochwiderstandsfähigem PU-Schaum mit differenzierter Dichte.

Das Rücken- und Sitzkissen besteht aus einem zentralen Einsatz aus PU-Schaum und einem Metallrahmen, der für die Formbeständigkeit und Langlebigkeit garantiert.

In der Version mit Stoffbezug wird die Konfektionierung des Bezugs mit Steppnähten ausgeführt. In der Version mit Lederbezug wird der Bezug mit einer leichten Steppung in Kombination mit Steppnähten ausgeführt.

Das Sitzkissen und das Rücken- und Sitzkissen sind mit einem Reißverschluss verbunden.

Abziehbarkeit: Armlehnen, Sitzkissen und Rücken- und Sitzkissen sind komplett abziehbar, sowohl in der Version mit Stoffbezug als auch mit Lederbezug.

Um den Bezug der Armlehnen abzunehmen, müssen die Armlehnen vom Gestell abgeschraubt werden.

Drehbare Basis: Aus Metall mit Armen 40x12 mm, mit glänzender Anti-Touch-Lackierung in der Farbe Bronze bei Gestell aus Palisander Santos* oder mit Lackierung in Black Coffee bei Gestell aus Eschenholz. Drehbar um 360° mit Rückholmechanismus. Der Fußhocker ist nur mit feststehendem Gestell erhältlich.

Das Fußkreuz wird über ein Aluminiumdruckgussteil mit Lackierung in Bronze oder Black Coffee mit der Sitzschale verbunden, das auch dazu dient, den Drehmechanismus zu verbergen. Lieferbar mit schwarzem Filzgleiter oder schwarzem Schutzgleiter aus Polyethylen.

Beine: Ausgeführt mit einer 35x10 mm Stahlplatte mit Oberfläche in Black-Nickel. Schutzgleiter aus SEBS in Schwarz.

Structure :

- en palissandre de Santos* teinté Dark Brown, laqué polyester mat ;
- en palissandre de Santos*, verni polyester mat ;
- en multiplis de hêtre plaqué frêne flammé laqué à pores ouverts de couleur Réglisse.

Usinage effectué sur machine à commande numérique et assemblage par tourillons et collage.

Accoudoirs en tôle d'aluminium noyé dans du polyuréthane intégral et recouvert de tissu ou de cuir.

Coussins : rembourrage du coussin d'assise et de dossier en plume d'oie cloisonnée, soumise à un traitement d'assainissement conformément au Règlement CE 1069/2009 (certifiée Assopiuma, Étiquette Or) avec insert central en polyuréthane expansé à densité différenciée haute résilience. Le coussin de dossier de la bergère comprend à l'intérieur de l'insert central en polyuréthane un cadre en métal qui garantit son indéformabilité et améliore le rendu.

Dans la version avec revêtement en tissu, la confection de la housse est caractérisée par des surpiqûres ; avec revêtement en cuir, la housse présente un matelassage léger combiné à des surpiqûres.

Les coussins d'assise et de dossier sont unis par une fermeture à glissière.

Déhoussage : accoudoirs, coussins d'assise et de dossier entièrement déhoussables, en tissu comme en cuir. Dévisser les accoudoirs de la structure pour les déhousser.

Base pivotante : en métal, avec des branches de 40x12 mm, peint brillant anti-trace couleur Bronze en combinaison avec la structure en palissandre de Santos* ou peint couleur Black Coffee en combinaison avec la structure en frêne. Mouvement pivotant à 360° avec retour.

Le repose-pieds n'est disponible qu'avec le piètement fixe.

Le piètement est relié à la coque par un élément en fonte d'aluminium, peint couleur Bronze ou Black Coffee, qui a également pour fonction de recouvrir le mécanisme de rotation.

Fourni avec des patins glisseurs en feutre noir ou en polyéthylène noir.

Pieds : réalisés avec un plateau d'acier de 35x10 mm, finition Black-Nickel.

Patins glisseurs en SEBS noir.

POLTRONA

AVVERTENZE SULLA CONFEZIONE DI CUSCINI E BRACCIOLI

- A)** scocca esterna in palissandro Santos* tinto Dark Brown, rivestimento cuscini e braccioli completamente in pelle o tessuto;
- B)** scocca esterna in palissandro Santos* tinto Dark Brown, rivestimento cuscini in tessuto e braccioli in pelle Aspen (Cat. Pelle Nature) color Carbone;
- C)** scocca esterna in palissandro Santos*, rivestimento cuscini e braccioli completamente in pelle o tessuto;
- D)** scocca esterna in palissandro Santos*, rivestimento cuscini in tessuto e braccioli in pelle Aspen (Cat. Pelle Nature) color Carbone;
- E)** scocca esterna in frassino fiammato laccato color Liquirizia, rivestimento cuscini e braccioli completamente in pelle o tessuto;
- F)** scocca esterna in frassino fiammato laccato color Liquirizia, cuscini in tessuto e braccioli in pelle Aspen (Cat. Pelle Nature) color Carbone.

POLTRONA SENZA BRACCIOLI AVVERTENZE SULLA CONFEZIONE DEI CUSCINI

- A)** scocca esterna in palissandro Santos* tinto Dark Brown, rivestimento cuscini schienale e sedile completamente in pelle o tessuto;
- B)** scocca esterna in palissandro Santos*, rivestimento cuscini schienale e sedile completamente in pelle o tessuto;
- C)** scocca esterna in frassino fiammato laccato color Liquirizia, rivestimento cuscini schienale e sedile in pelle o tessuto.

* il palissandro Santos deriva da foreste correttamente gestite.

ARMCHAIR

INFORMATION REGARDING CUSHIONS AND ARMRESTS

- A)** external shell in palisander Santos* stained Dark Brown, cushions and armrests upholstered entirely in leather or fabric;
- B)** external shell in palisander Santos* stained Dark Brown, cushions upholstered in fabric and armrests in Aspen leather (Cat. Nature Leather) Charcoal colour;
- C)** external shell in palisander Santos*, cushions and armrests upholstered entirely in leather or fabric;
- D)** external shell in palisander Santos*, cushions upholstered in fabric and armrests in Aspen leather (Cat. Nature Leather) Charcoal colour;
- E)** external shell in flamed ash veneer with open-pore Licorice colour lacquer; cushions and armrests upholstered entirely in leather or fabric;
- F)** external shell in flamed ash veneer with open-pore Licorice colour lacquer; cushions in fabric and armrests in Aspen leather (Cat. Nature Leather) Charcoal colour.

ARMCHAIR WITHOUT ARMRESTS INFORMATION REGARDING CUSHIONS

- A)** external shell in palisander Santos* stained Dark Brown, backrest and seat cushions upholstered entirely in leather or fabric;
- B)** external shell in palisander Santos*, backrest and seat cushions upholstered entirely in leather or fabric;
- C)** external shell in flamed ash veneer with open-pore Licorice colour lacquer; backrest and seat cushions upholstered in leather or fabric.

* palisander Santos comes from properly managed forests.

SESSEL

HINWEISE ZUR KONFEKTIONIERUNG DER KISSEN UND ARMLEHNEN

- A)** Sitzschale außen aus Palisander Santos* Dark Brown gebeizt, Bezug der Kissen und Armlehnen komplett aus Leder oder Stoff;
- B)** Sitzschale außen aus Palisander Santos* Dark Brown gebeizt, Bezug der Kissen aus Stoff und der Armlehnen aus Aspen-Leder (Kategorie Leder Nature) in der Farbe Carbon;
- C)** Sitzschale außen aus Palisander Santos*, Bezug der Kissen und Armlehnen komplett aus Leder oder Stoff;
- D)** Sitzschale außen aus Palisander Santos*, Bezug der Kissen aus Stoff und der Armlehnen aus Aspen-Leder (Kategorie Leder Nature) in der Farbe Carbon;
- E)** Sitzschale außen aus geflammter Esche mit Lackierung in der Farbe Lakritze, Bezug der Kissen und Armlehnen komplett aus Leder oder Stoff;
- F)** Sitzschale außen aus geflammter Esche mit Lackierung in der Farbe Lakritze, Bezug der Kissen aus Stoff und der Armlehnen aus Aspen-Leder (Kategorie Leder Nature) in der Farbe Carbon.

SESSEL OHNE ARMLEHNEN HINWEISE ZUR KONFEKTIONIERUNG DER KISSEN

- A)** Sitzschale außen aus Palisander Santos* Dark Brown, Bezug von Rückenkissen und Sitzkissen komplett aus Leder oder Stoff;
- B)** Sitzschale außen aus Palisander Santos*, Bezug von Rückenkissen und Sitzkissen komplett aus Leder oder Stoff;
- C)** Sitzschale außen aus geflammter Esche mit Lackierung in der Farbe Lakritze, Bezug von Rückenkissen und Sitzkissen komplett aus Leder oder Stoff.

* Palisander Santos stammt aus korrekt bewirtschafteten Wäldern.

FAUTEUIL

NOTES SUR LA CONFECTION DE COUSSINS ET ACCOUDOIRS

- A)** coque extérieure en palissandre de Santos* teinté Dark Brown, revêtement des coussins et accoudoirs entièrement en cuir ou tissu ;
- B)** coque extérieure en palissandre de Santos* teinté Dark Brown, revêtement des coussins en tissu et des accoudoirs en cuir Aspen (Cat. Cuir Nature) de couleur Charbon ;
- C)** coque extérieure en palissandre de Santos*, revêtement des coussins et accoudoirs entièrement en cuir ou tissu ;
- D)** coque extérieure en palissandre de Santos*, revêtement des coussins en tissu et des accoudoirs en cuir Aspen (Cat. Cuir Nature) de couleur Charbon ;
- E)** coque extérieure en frêne flammé laqué à pores ouverts de couleur Régliasse, revêtement des coussins et accoudoirs entièrement en cuir ou tissu ;
- F)** coque extérieure en frêne flammé laqué à pores ouverts de couleur Régliasse, revêtement des coussins en tissu et accoudoirs en cuir Aspen (Cat. Cuir Nature) de couleur Charbon.

FAUTEUIL SANS ACCOUDOIRS NOTES SUR LA CONFECTION DE COUSSINS

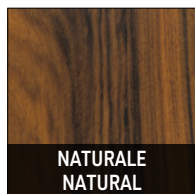
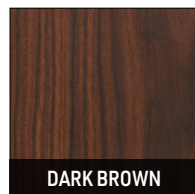
- A)** coque extérieure en palissandre de Santos* teinté Dark Brown, revêtement des coussins de dossier et d'assise entièrement en cuir ou tissu ;
- B)** coque extérieure en palissandre de Santos*, revêtement des coussins de dossier et d'assise entièrement en cuir ou tissu ;
- C)** coque extérieure en frêne flammé laqué à pores ouverts de couleur Régliasse, revêtement des coussins dossier et d'assise entièrement en cuir ou tissu.

* le palissandre de Santos provient de forêts bien gérées.

VERSIONE CON BASE | VERSION WITH BASE

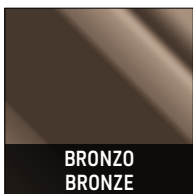
SCOCCHA SHELL

PALISSANDRO SANTOS PALISANDER SANTOS



BASE BASE

METALLO LUCIDO POLISHED METAL



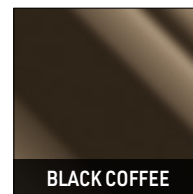
SCOCCHA SHELL

FRASSINO FIAMMATO FLAMED ASH



BASE BASE

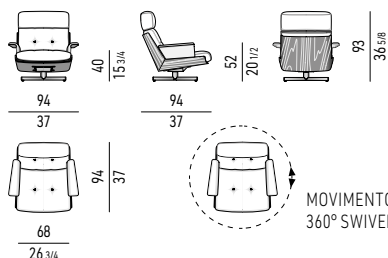
METALLO LUCIDO POLISHED METAL



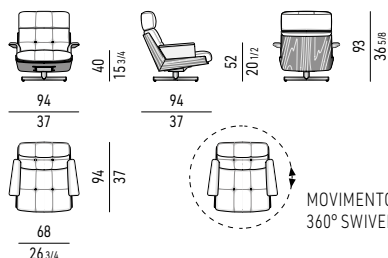
VERSIONE CON BASE GIREVOLE | VERSION WITH SWIVEL BASE

BERGÈRE

CUSCINI IN **TESSUTO**
CUSHIONS IN **FABRIC**



CUSCINI IN **PELLE**
CUSHIONS IN **LEATHER**

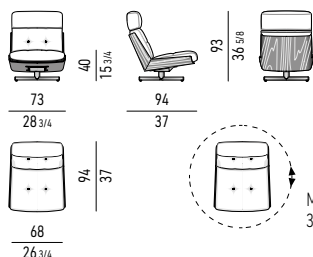


MOVIMENTO GIREVOLE 360° CON RITORNO
360° SWIVEL MOVEMENT WITH RETURN

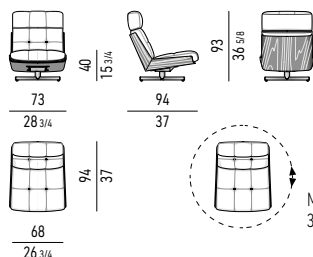
MOVIMENTO GIREVOLE 360° CON RITORNO
360° SWIVEL MOVEMENT WITH RETURN

BERGÈRE SENZA BRACCIOLI | BERGÈRE WITHOUT ARMRESTS

CUSCINI IN **TESSUTO**
CUSHIONS IN **FABRIC**



CUSCINI IN **PELLE**
CUSHIONS IN **LEATHER**

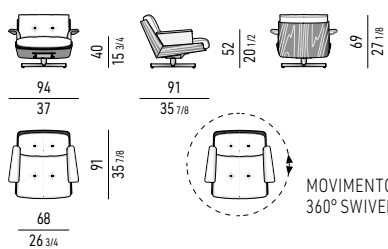


MOVIMENTO GIREVOLE 360° CON RITORNO
360° SWIVEL MOVEMENT WITH RETURN

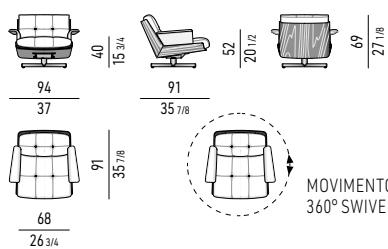
MOVIMENTO GIREVOLE 360° CON RITORNO
360° SWIVEL MOVEMENT WITH RETURN

POLTRONA | ARMCHAIR

CUSCINI IN **TESSUTO**
CUSHIONS IN **FABRIC**



CUSCINI IN **PELLE**
CUSHIONS IN **LEATHER**

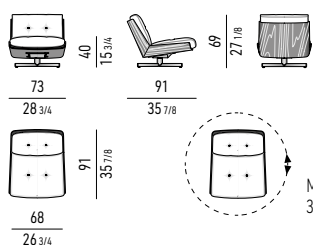


MOVIMENTO GIREVOLE 360° CON RITORNO
360° SWIVEL MOVEMENT WITH RETURN

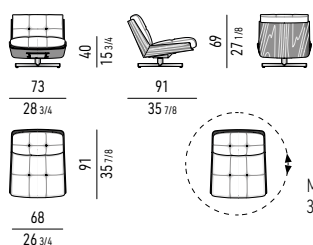
MOVIMENTO GIREVOLE 360° CON RITORNO
360° SWIVEL MOVEMENT WITH RETURN

POLTRONA SENZA BRACCIOLI | ARMREST WITHOUT ARMRESTS

CUSCINI IN **TESSUTO**
CUSHIONS IN **FABRIC**



CUSCINI IN **PELLE**
CUSHIONS IN **LEATHER**

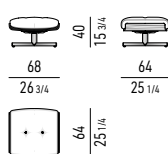


MOVIMENTO GIREVOLE 360° CON RITORNO
360° SWIVEL MOVEMENT WITH RETURN

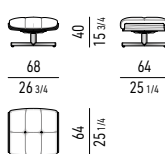
MOVIMENTO GIREVOLE 360° CON RITORNO
360° SWIVEL MOVEMENT WITH RETURN

POGGIAPIEDI | FOOTSTOOL

CUSCINO IN **TESSUTO**
CUSHION IN **FABRIC**



CUSCINO IN **PELLE**
CUSHION IN **LEATHER**

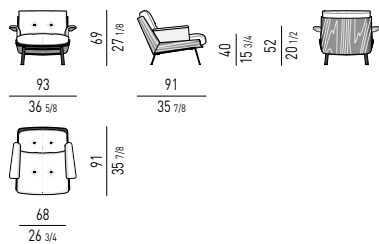


Minotti

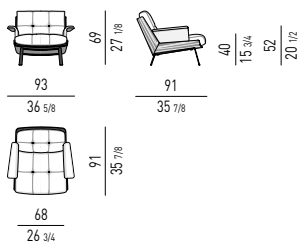
VERSIONE CON GAMBE | LEGS VERSION

POLTRONA | ARMCHAIR

CUSCINI IN **TESSUTO**
CUSHIONS IN **FABRIC**

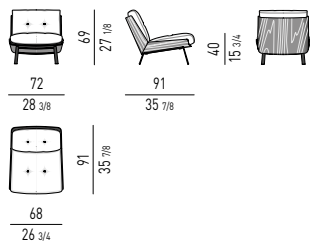


CUSCINI IN **PELLE**
CUSHIONS IN **LEATHER**

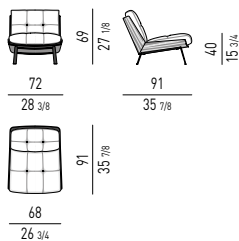


POLTRONA SENZA BRACCIOLI | ARMCHAIR WITHOUT ARMRESTS

CUSCINI IN **TESSUTO**
CUSHIONS IN **FABRIC**

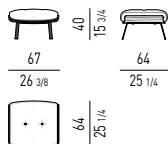


CUSCINI IN **PELLE**
CUSHIONS IN **LEATHER**

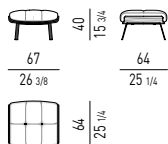


POGGIAPIEDI | FOOTSTOOL

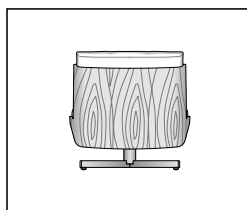
CUSCINO IN **TESSUTO**
CUSHION IN **FABRIC**



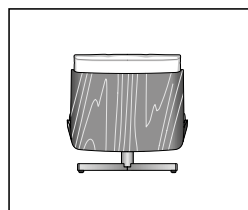
CUSCINO IN **PELLE**
CUSHION IN **LEATHER**



SCocca IN **PALISSANDRO**
PALISANDER SHELL



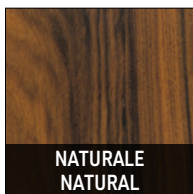
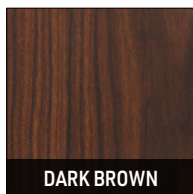
SCocca IN **FRASSINO FIAMMATO**
FLAMED ASH SHELL



VERSIONE CON GAMBE | VERSION WITH LEGS

SCocca
SHELL

PALISSANDRO SANTOS
PALISANDER SANTOS



FRASSINO FIAMMATO
FLAMED ASH



GAMBE
LEGS

ACCIAIO
STEEL

